

Lejebetingelser for leje-/indkvarteringsaftalen

Kære gæster,

Dette er lejebetingelserne for leje-/indkvarteringsaftalen med **Ostseecamping Familie Heide oHG**, Strandweg 31, 24369 Klein Waabs (herefter kaldet *udlejer*).

I. Indgåelse af indkvarteringsaftalen

I.1. Ved en booking – som kan ske personligt, skriftligt, telefonisk, via fax eller e-mail – fremsætter gæsten et bindende tilbud til udlejeren om indgåelse af en indkvarteringsaftale.

I.2. Indkvarteringsaftalen mellem gæsten og udlejeren træder i kraft ved udstedelsen af en bookingbekræftelse.

I.3. Bookingen foretages af den person, der foretager reservationen, også for alle personer, der er nævnt i bookingen. Den reserverende gæst hæfter for disse personers kontraktlige forpligtelser på samme måde som for sine egne.

Rejsende mindreårige uden ledsager, grupper på op til 25 år samt mere end 6 personer pr. plads kan ikke indkvarteres.

I.4. Aftalen er først bindende for udlejeren, når den er bekræftet skriftligt eller elektronisk.

Telefoniske oplysninger, mundtlige aftaler eller andre tilsagn er ikke bindende, medmindre de er bekræftet skriftligt af udlejeren.

II. Reservationer

II.1. Uforpligtende reservationer, som giver gæsten ret til gratis annullering, er kun mulige efter udtrykkelig aftale med udlejeren.

Hvis en sådan aftale ikke er indgået, bliver bookingen jf. punkt I.1 og I.2 juridisk bindende for både udlejeren og gæsten.

II.2. Hvis en uforpligtende reservation er aftalt, skal gæsten inden den aftalte frist meddele udlejeren, om reservationen ønskes gjort bindende.

Hvis dette ikke sker, bortfalder reservationen uden yderligere meddelelse fra udlejeren.

II.3. Ændringer i aftalen, herunder tillægsaftaler og ændringer samt alle erklæringer af retlig betydning, skal ske skriftligt.

II.4. Af forsikringsmæssige grunde skal alle medrejsende personer oplyses ved booking – med navn og fødselsdato.

II.5. Gæsten har ikke krav på et bestemt mobilhjørnummer, men alene på en bestemt type bolig.

III. Priser / ydelser

III.1. Den gældende prisliste er en del af leje-/indkvarteringsaftalen.

III.2. De priser, der er angivet i reservationen (II.) eller indkvarteringsaftalen (I.), er totalpriser og inkluderer alle obligatoriske omkostninger for lejeboliger/mobilhjem, medmindre andet er anført. Priserne gælder pr. lejeenhed.

III.3. De ydelser, som udlejeren skal levere, fremgår udelukkende af indholdet i bookingbekræftelsen i forbindelse med den gældende prisliste. Ændres den lovpligtige moms, justeres lejeprisen tilsvarende.

III.4. Lejens størrelse og eventuelle tillægsydelser fremgår af prislisen. Disse bekræftes skriftligt og gælder som fast aftalt. Ændringer i den faktiske opholdsperiode reducerer ikke prisen.

Ved anvendelse af rabatter gælder altid kun den højeste rabatsats; yderligere rabatter ydes ikke.

IV. Betaling

IV.1. Udlejeren kan kræve et depositum i henhold til bookingbekræftelsen.

IV.2. Camping: Hele lejebeløbet skal betales fuldt ud ved booking.

IV.3. Lejeboliger/mobilhjem: Hele lejebeløbet skal ligeledes betales fuldt ud ved booking.

IV.4. Ved overskridelse af betalingsfristen med mere end 7 dage har udlejeren ret til at opsigse aftalen uden yderligere varsel. Gæsten skal i så fald betale omkostningerne i henhold til punkt III.4.

V. Depositum Udlejeren kræver et depositum som sikkerhed for udlejningen af ferieboligen. Depositummet tjener bl.a. til at sikre udlejerens interesser i tilfælde af skader på lejeboligen eller mangelfuld rengøring. Hver gæst skal ved ankomst stille et depositum på **200 €** i form af en **SEPA-betalingsfuldmagt**. Nøglerne til boligen udleveres først, når fuldmagten foreligger. Hvis der ved opholdets afslutning konstateres skader, hæves det relevante beløb samt et administrationsgebyr på **30 €** automatisk fra gæstens konto. Hvis skadernes værdi overstiger 200 €, faktureres restbeløbet separat. Hvis der ikke er konstateret skader, destrueres betalingsfuldmagten senest tre uger efter afrejsen.

VI. Ankomst og afrejse

Campingplads: Ankomst er mulig fra **kl. 15.00**. Afrejse skal ske senest **kl. 12.00**.

Lejebolig/Mobilhome: Ankomst er mulig fra **kl. 16.30**. Nøgler til lejeboligen udleveres fra kl. 16.30 i receptionen på **Ostseecamping Familie Heide**. Ved afrejse gælder følgende: Boligen skal afleveres i ordentlig og rengjort stand. Dette omfatter støvsugning/fejning af gulve, rengøring af service, gryder, bestik m.v., tømning af køleskab, samt bortskaffelse af affald og genanvendelige materialer som glas og plast. Hvis boligen ikke afleveres rengjort, opkræves et slutrengøringsgebyr i henhold til den gældende prisliste **plus 30 € i administrationsgebyr**. Nøglerne skal afleveres i receptionen senest **kl. 9.30** på afrejsedagen. Ved afrejse efter kl. 9.30 opkræves **50 € pr. påbegyndt time**. Der ydes ingen refusion ved tidligere afrejse.

VI.1. Manglende ankomst / forsinket ankomst

Ved ankomst efter **kl. 21.00** skal udlejeren informeres via e-mail (info@waabs.de). Sker dette ikke, kan pladsen eller mobilhjemmet fra næste dag kl. 14.00 stilles til rådighed for andre gæster. Allerede betalte beløb refunderes ikke. Mobilhjem, som ikke besættes på grund af manglende ankomst, kan uden kompensation genudlejes af pladsledelsen. Der ydes ingen refusion af allerede indbetalte beløb.

VI.2. Manglende afrejse

Gæsten skal forlade den benyttede plads senest **kl. 12.00** på afrejsedagen, så pladsen kan forberedes til nye gæster. Hvis pladsen ikke forlades rettidigt, forbeholder udlejeren sig ret til at rydde den for gæstens regning og opbevare dennes ejendele forsvarligt. Dette sker kun i yderste tilfælde og efter forudgående påmindelse om afrejse. For at undgå ulejligheder bedes gæsten enten forlade pladsen rettidigt eller kontakte udlejeren i god tid ved ønske om forlængelse af opholdet.

VII. Hunde / kæledyr

Medbringelse og ophold af kæledyr er kun tilladt efter **forudgående skriftlig tilladelse** fra udlejeren samt betaling af det tilsvarende gebyr. Udlejeren forbeholder sig ret til at trække tilladelsen tilbage, hvis andre gæster føler sig generet. **"Farlige hunde"** er ikke tilladt. I henhold til **lov om hundehold (HundeG)** i delstaten **Slesvig-Holsten** gælder følgende: Alle hunde skal være forsynet med en elektronisk mikrochip i overensstemmelse med ISO-standarderne 11784/11785 og skal være dækket af en lovpligtig **ansvarsforsikring**. Dette gælder for alle hunde på campingpladsens område – uanset oprindelse. For hver hund skal der forevises dokumentation herfor samt **europæisk kæledyrspas**, som skal afleveres i kopi i receptionen eller sendes elektronisk/postalt ved booking. Hunde må **aldrig efterlades uden opsyn** i lejeboligerne. Ved booking af lejebolig eller mobilhome med hund opkræves et **fast gebyr på 30 €**. Der gælder **snorepligt på hele campingpladsen**.

VIII. Afbestillingsbetingelser, Flexrate og fortrydelsesret

1. Flexrate: Der tilbydes en *Flexrate*, som udgør et tillæg på **10 % af den samlede rejsepris**. Flexraten giver mulighed for fleksibel afbestilling, men dette tillæg refunderes ikke. Flexraten skal vælges ved

booking og kan ikke tilføjes efterfølgende.

2. Afbestilling ved Flexrate: Hvis Flexrate er valgt, kan bookingen annulleres **indtil 14 dage før ankomst** uden omkostninger. I dette tilfælde refunderes den indbetalte rejsepris **minus Flexrate-tillægget**, da dette ikke er refunderbart. Ved afbestilling **fra 13 dage før ankomst** gælder de almindelige afbestillingsbetingelser nedenfor.

3. Almindelige afbestillingsbetingelser: Hvis Flexrate ikke er valgt, eller afbestilling sker senere end 14 dage før ankomst, gælder følgende satser: Fra bookingdato til **60 dage før ankomst:** 50 % af rejseprisen, Fra **59–30 dage før ankomst:** 70 % af rejseprisen. Fra **29–2 dage før ankomst:** 80 % af rejseprisen **1 dag før ankomst**, ved **no-show** eller **tidlig afrejse:** 100 % af rejseprisen

4. Ændringer i reservation: Gratis ombooking er ikke mulig. Ved ændring i samme kalenderår opkræves et **ændringsgebyr på 30 €**. Alle ændringer kræver udlejerens skriftlige godkendelse. Ombooking i **højsæson A og B** samt i perioden mellem **Kristi Himmelfart og 2. pinsedag** er ikke tilladt.

5. Opsigelse fra udlejers side: Udlejeren kan til enhver tid opsige kontrakten uden varsel ved grove overtrædelser af husordenen eller ved force majeure. I sådanne tilfælde er der ingen ret til refusion af rejseprisen.

6. Fortrydelsesret: For booking af indkvarterings- og campingydelser, der indgås via fjernkommunikation (brev, e-mail, telefon eller online), gælder **ingen fortrydelsesret** i henhold til § 312g, stk. 2, nr. 9 BGB. Dette gælder også for spontane bookinger via automat eller direkte i receptionen. Bestemmelserne i § 537 BGB om manglende udnyttelse af lejeudlejelsen finder anvendelse. Afbestilling kan derfor kun ske efter ovenstående regler.

7. Det anbefales at tegne en **rejseafbestillings- og afbrydelsesforsikring**.

IX. Ansvar

IX.1. Gæsten forpligter sig til at behandle inventar, lejebolig og plads omhyggeligt.

Skader, som gæsten forvolder, skal erstattes, og betaling er straks forfalden.

IX.2. Udlejeren hæfter ikke for tingsskade eller tab, som gæsten, dennes ledsagere eller besøgende pådrager sig – medmindre der foreligger forsætlig eller groft uagtsom adfærd fra udlejeren eller dennes stedfortrædere. Dette gælder især for skader forårsaget af natur, vejforhold, flora og fauna. Ansvar for personskade (liv, krop, helbred) forbliver dog uændret i henhold til loven.

IX.3. Ved indbrud i campingvogn eller lejebolig (låst) dækker gæstens egen **indboforsikring** eller **rejseforsikring**. Indbrud skal straks anmeldes til politiet og udlejeren.

IX.4. Gæsten hæfter også for sine medrejsende.

IX.5. Udlejerens kontraktlige ansvar for skader, der ikke er personskader (herunder følgeskader), er begrænset til **tre gange opholdets pris**.

IX.6. Ved force majeure – både før og under opholdet – hæfter udlejeren ikke.

IX.7. Udlejeren hæfter ikke for forhold, som gæsten selv er ansvarlig for, eller som skyldes gæstens medrejsende.

X. Reklamationer

Gæsten skal meddele udlejeren om mangler ved lejeboligen eller mobilhjemmet **inden for 24 timer efter ankomst**. Hvis der ikke gives tilbagemelding inden for denne frist, anses boligen for **mangelfri**. Krav om prisnedsættelse eller erstatning på grund af manglende opfyldelse af aftalen er derefter **udelukket**.

XI. WLAN (Hotspots)

Adgangen til WLAN stilles til rådighed **gratis og frivilligt** og er **ikke en del af den kontraktligt aftalte ydelse**. Forbindelseshastigheden kan variere og være påvirket af forstyrrelser. Som udgangspunkt muliggør netværket almindelig internetbrug samt afsendelse og modtagelse af e-mails på forskellige steder på pladsen.

XII. E-cykler og E-løbbehjul

Af sikkerhedsmæssige grunde er det **ikke tilladt at oplade E-cykler, E-løbbehjul eller andre elektriske køretøjer indendørs**. Brug venligst de udpegede **ladestationer i udendørsområderne**.

XIII. Pladsregler (husorden)

Husordenen skal overholdes. Den er opslået ved receptionen og kan ses på hjemmesiden www.waabs.de. Husordenen er en integreret del af de generelle gæstebetingelser. Ved manglende overholdelse forbeholder udlejeren sig ret til at gøre brug af sin **husret og opsigelse lejeaftalen med øjeblikkelig virkning**. I **stilleperioderne** fra **22:00–07:00** og **13:00–15:00** er bommen lukket, og al biltrafik på campingpladsens område er forbudt. I disse tidsrum skal der være **absolut ro** – radio, fjernsyn, musik, lege og festligheder i telte og campingvogne skal foregå på et lydniveau, der ikke forstyrrer naboerne. Larm og musik på hele området er **strengt forbudt** i stilleperioderne. Kørsel på pladsen er kun tilladt med **det registrerede køretøj** og i **gåtempo**. Færdselsloven gælder på hele området. Udlejeren forbeholder sig ret til at fastlægge en **bestemt opstillingsorden** for telte, campingvogne og andre enheder for at sikre det lovpligtige **brandbeskyttelsesinterval på 3 meter**. Derudover gælder de **officielle bestemmelser for camping- og weekendpladser i Slesvig-Holsten**, som kan ses ved receptionen. Plantning af **thuja og kirsebærlaubær** er forbudt. Åben ild er af sikkerhedsmæssige grunde **ikke tilladt**. Kun **kul- eller gasgrill** må anvendes. Brændbare væsker som f.eks. sprit er forbudt. Aske må kun bortskaffes i de dertil beregnede beholdere. Bevægelses- og boldspil må **ikke finde sted mellem telte og campingvogne**, men kun på de dertil indrettede **sportsarealer**. Elektrisk strøm må kun leveres til lejere, som overholder **VDE-bestemmelserne**. Strømudlevering sker via elmåler. Uretmæssig strømudtagelse kan retsforfølges. Pladsens personale har ansvar for **sikkerhed, ro og orden** samt for overholdelse af pladsreglerne. Overtrædelse kan betragtes som **husfredsbrud**. Ved enhver overtrædelse af pladsreglerne eller campingbestemmelserne opkræves en **bøde på 50 €**. Der gælder desuden **særlige regler for helårspladser** i henhold til den gældende helårskontrakt.

XIV. Databeskyttelse

Ved bindende booking og ved indtræden på campingpladsens område accepterer gæsten, at de personoplysninger, som registreres i forbindelse med kundehåndtering, **opbevares og behandles elektronisk** af udlejeren eller dennes autoriserede databehandlere i overensstemmelse med **GDPR** (databeskyttelsesforordningen). Dette sker med henblik på opfyldelse af lejeaftalen samt kommunikation og kundeservice. Gæsten anerkender udlejerens **databeskyttelseserklæring**, som findes på: <https://www.waabs.de/ostsee-campingplatz-de/datenschutz/> Ved fejl eller klager kan henvendelse ske til info@waabs.de. Lejeren accepterer, at visse dele af anlægget er **videoovervåget** af hensyn til beskyttelse mod hærværk, og at optagelserne **kan lagres midlertidigt** til analyse. Udlejeren har ret til at anvende **fotografier, herunder luftfotos**, til markedsføringsformål. Såfremt lejeren eller dennes ejendom fremgår af billederne, og dette **ikke udgør hovedmotivet**, forpligter lejeren sig til at acceptere anvendelsen af disse optagelser.

XV. Diverse bestemmelser

Gæsterne forpligter sig til at **behandle boligen og dens inventar med omhu** og kun benytte den med det antal personer, som er aftalt i kontrakten. **Forbehold for fejl**: Udlejeren forbeholder sig ret til at korrigere fejl såsom tryk- og beregningsfejl. **Værneting**: For begge parter er **Eckernförde** aftalt som værneting. Dette gælder for udlejeren (Ostseecamping Familie Heide oHG), for gæster, der er erhvervsdrivende, samt for personer uden almindeligt værneting i Tyskland eller med bopæl/ophold i udlandet ved tidspunktet for sagsanlæg.

Gyldighed: fra 01.08.2025

Dette er en oversættelse ved hjælp af AI for at gøre det lettere at forstå. Den tyske version gælder.